

Beverly Engel

The Nice Girl Syndrome

**Stop Being Manipulated
and Abused and Start
Standing Up for Yourself**



WILEY

John Wiley & Sons, Inc.

Бевеpли Энгл

Синдром хорошей девочки · · · · ·

Как избавиться
от негативных установок
из детства, принять
и полюбить себя

 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва 2022

УДК 159.923.2
ББК 88.52
Э63

Beverly Engel
THE NICE GIRL SYNDROME:
STOP BEING MANIPULATED AND ABUSED —
AND START STANDING UP FOR YOURSELF

Copyright © 2008 by Beverly Engel. All Rights Reserved.
This translation published under license
with the original publisher John Wiley & Sons, Inc.

Энгл, Беверли.

Э63 Синдром хорошей девочки / Беверли Энгл ; [перевод с английского Ю. Аревкиной]. — Москва : Эксмо, 2022. — 336 с.

ISBN 978-5-04-154565-9

Женщины постоянно мирятся с неприемлемым или даже жестоким обращением со стороны окружающих, в особенности мужчин. Мне становится грустно каждый раз, когда я слышу от женщин о плохом обращении. И, хотя ответ мне известен, я часто ловлю себя на мысли: «Почему они терпят все это?» Еще больше меня печалит то, что эти женщины переживают за своих абьюзеров. «Как же он без меня», — самая распространенная реакция на разговоры о выходе из нездоровых отношений.

Эта книга адресована женщинам, которым еще предстоит узнать, что, если они не позаботятся о себе сами, никто другой не сделает этого за них. Она для женщин, которые постоянно отодвигают на задний план свои собственные потребности, чтобы привлечь или удержать мужчину. И для женщин, постепенно начинающих понимать, что в долгосрочной перспективе быть хорошей девочкой невыгодно. В особенности для женщин, которые в настоящее время подвергаются эмоциональному, словесному или физическому насилию.

УДК 159.923.2
ББК 88.52

ISBN 978-5-04-154565-9

© Аревкина Ю., перевод на русский язык, 2022
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2022



Эта книга посвящается женщинам всего мира,
которые по-прежнему верят, что получить
от окружающих любовь, принятие, заботу
и ощущение безопасности возможно
только в том случае, если они будут хорошими.

А также всем женщинам-адвокатам,
прилагающим столько усилий,
чтобы помочь нам понять, что лучше быть сильной,
чем хорошей.




Содержание

Благодарности	9
Введение	11
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ	
Сильная не значит хорошая	19
Быть очень хорошей слишком накладно	21
Как мы становимся такими хорошими?	46
Десять ложных установок, создающих условия для жестокого обращения и использования женщин	55
ЧАСТЬ ВТОРАЯ	
От ложных установок к наполняющим силой установкам	81
Перестать ставить чувства и потребности других людей выше собственных	83
Перестать верить, что быть хорошей — значит быть защищенной	115
Перестать волноваться о том, что о вас думают другие люди	127
Перестать пытаться быть идеальной	149
Перестать быть доверчивой и наивной	178
Начать бороться за свои права	196

СОДЕРЖАНИЕ

Начать выражать свой гнев.	228
Научиться преодолевать конфликтные ситуации.	255
Взглянуть в лицо правде о людях	273
Начать поддерживать и защищать себя	291
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ	
От <i>хорошей девочки</i> к сильной женщине	309
Четыре «У»: развиваем уверенность, умения, убежденность и удивительную смелость	311

 Благодарности

Хочу еще раз поблагодарить моих агентов, Стедмана Мейса и Мери Тахан, и моего редактора в издательстве Wiley Тома Миллера. А также выпускающего редактора Лизу Берстинер, которая с неизменной виртуозностью справляется с редактированием моих рукописей. Я ценю вашу скрупулезность и сдержанность. И чрезвычайно благодарна всем вам за предоставленную возможность начать новую жизнь в издательском деле. Это наша восьмая совместная книга, и я думаю, что мы прекрасная команда!

Я искренне благодарна женщинам, чьи исследования легли в основу этой книги: Кэрол Гиллиган, Энн Кэмпбелл, Сюзан Фалуди, Мэри Пайфер¹ и Рэйчел Симмонс.

Также хочу отдать должное Лорел Меллин², которая разработала невероятную программу, помогающую избавиться от ложных установок. Именно ее концепция «позитивных действенных утверждений» включена в эту книгу. Я настоя-

¹ Мэри Пайфер — американский клинический психолог и писательница.


² Лорел Меллин — американский клинический психолог, писательница, автор метода эмоциональной регуляции мозга для снижения стресса и его последствий (ЕВТ).

БЛАГОДАРНОСТИ

тельно рекомендую эту программу и ее книгу *Путь: следуй по дороге к здоровью и счастью*¹.

Последними по счету, но не по важности, я хочу поблагодарить всех *хороших девочек*, с которыми мне довелось работать на протяжении многих лет. Ваша смелость и решимость стать *сильными женщинами* вдохновили меня на написание этой книги.

¹ Mellin, Laurel. *The Pathway: Follow the Road to Health and Happiness*. New York: Regan Books, 2003.

 Введение

Кажется, современные женщины знают об уверенности в себе, границах и созависимости достаточно много, чтобы не подвергаться насилию. Этой теме посвящено немалое количество книг. Так почему же их продолжают использовать и преследовать любовники, партнеры, члены семьи, друзья и коллеги?

Основная причина заключается в том, что склонным к насилию мужчинам по-прежнему позволено плохо обращаться с женщинами. Несмотря на наметившийся прогресс в выявлении абьюзеров и противодействии им, слишком многие мужчины склонны думать, что имеют право жестоко обращаться со «своими» женщинами.

Мы прошли долгий путь с тех пор, когда мужчины считали жен и дочерей своей собственностью и обращались с ними как вздумается. Но чтобы мужчины-абьюзеры получали по заслугам, на них должно оказываться гораздо большее давление.

Несмотря на проводимую просветительскую работу, мы все еще сталкиваемся с колоссальным количеством случаев жестокого обращения с женщинами. Согласно статистике, рекордно высокое число женщин продолжает подвергаться насилию. Например:

СИНДРОМ ХОРОШЕЙ ДЕВОЧКИ

- По оценкам Американской медицинской ассоциации, ежегодно более 4 миллионов женщин становятся жертвами жестокого нападения со стороны своих сожителей и мужей.
- По всему миру по меньшей мере одна из трех женщин когда-либо сталкивалась с побоями, принуждением к сексу или другими видами насилия.
- Почти треть американских женщин (31%) подвергалась физическому или сексуальному насилию со стороны мужа или сожителя.
- Примерно каждая пятая старшеклассница пережила физическое и/или сексуальное насилие со стороны парня, с которым встречалась.
- Три из четырех женщин (76%), подвергавшихся изнасилованию и/или физическому насилию с восемнадцати лет, заявили, что оно было совершено бывшим или нынешним мужем, сожителем или любовником.
- Почти пятая часть женщин (18%) признались, что хотя бы раз в жизни подвергались изнасилованию или попытке изнасилования.
- Ежегодно в США 503 485 женщин преследуются их сексуальными партнерами. Семьдесят восемь процентов жертв преследования являются женщинами.

По моему мнению, помимо недостаточного количества мер по выявлению мужчин-абьюзеров, есть еще одна причина, по которой женщины по-прежнему становятся жертвами насилия. Она заключается в том, что, на свою беду, они слишком милы. Это привлекает людей, ищущих легкой добычи, которую можно использовать, контролировать и даже подвергать эмоциональному, физическому и сексуальному

насилию. По этой же причине женщины не могут постоять за себя и остаются в нездоровых или абьюзивных отношениях.

За свою долгую карьеру психотерапевта я услышала множество историй о болезненном, шокирующем и порой причудливом жизненном опыте. После тридцати лет практики и специализации на абьюзивных отношениях меня, скажем так, уже не удивляет, насколько жестокими могут быть люди по отношению друг к другу. Но есть еще кое-что, к чему я, кажется, никогда не привыкну: женщины постоянно мирятся с неприемлемым и жестоким обращением со стороны окружающих, в особенности мужчин. Мне становится грустно каждый раз, когда я слышу от женщин о плохом обращении, абьюзе, даже садистской жестокости. И, хотя ответ мне известен, я часто ловлю себя на мысли: «Почему они терпят все это?» Еще больше меня печалит то, что эти женщины переживают за своих абьюзеров. «Как же он без меня», — самая распространенная реакция на разговоры о выходе из нездоровых отношений. Или: «Я уверена, что мой уход убьет его. Один он не сможет». Находясь в эпицентре своей личной катастрофы, они беспокоятся о партнерах-абьюзерах больше, чем о себе.

Мной написано немало работ, посвященных восстановлению после того или иного вида насилия. В большинстве из них я не только даю советы и описываю способы взаимодействия или разрыва с абьюзером, но и предлагаю женщинам подумать, какую роль они сами играют в сложившейся ситуации. Постоянно подчеркивая, что у меня нет ни малейшего желания обвинять в чем-либо жертву, я мотивирую их разо-

В этой книге я прошу жертв и выживших сделать еще один шаг вперед — отыскать истоки сформировавшейся у них модели поведения *хорошей девочки*.

браться в причинах, по которым они остаются в нездоровых отношениях, и понять, почему был выбран именно партнер-абьюзер. В этой книге я прошу жертв и выживших сделать еще один шаг вперед — отыскать истоки сформировавшейся у них модели поведения *хорошей девочки*.

Я считаю, что стиль поведения *хорошей девочки* приводит к нездоровым отношениям: к использованию женщины и насилию над ней. Это не означает, что женщины провоцируют мужчин становиться абьюзерами. Также это не говорит о том, что женщины — мазохистки. Речь о том, что, стараясь быть слишком хорошими, женщины посылают мощный сигнал тем, кто предрасположен к жестокому обращению с партнерами. Послание таково: «Моя потребность казаться хорошей (милой или невинной) намного сильнее, чем инстинкт самосохранения».

Горькая правда в том, что женщина не может позволить себе быть *хорошей девочкой*. Это просто небезопасно. Слишком многие (и не только мужчины) пользуются любой слабостью, замеченной в ком-либо. Стремление быть слишком хорошей, безусловно, воспринимается как слабость.

В этой книге я рассказываю о разнице между *хорошими девочками* и *сильными женщинами*. Я учу женщин, как избавиться от мышления и поведения *хорошей девочки* и, скажем так, заместить их мышлением и поведением *сильной женщины*. Не каждая *хорошая девочка* в своих отношениях становится жертвой изнасилования, эмоционального, словесного или физического насилия, но каждая подвергает себя риску, продолжая думать и действовать в привычной манере. *Хорошим девочкам* свойственно мириться с неподобающим или абьюзивным поведением, занижать степень нанесенного им ущерба и находить оправдания своим партнерам. Книга *Синдром хорошей девочки* поможет женщинам перестать быть хорошими и стать сильными, научиться постоять за себя и прекратить мириться с жестоким обращением.

Книга Синдром хорошей девочки в первую очередь адресована женщинам, пережившим или переживающим в данный момент эмоциональное, словесное или физическое насилие, изнасилованным незнакомцем или знакомым человеком, преследуемым или подвергшимся преследованию со стороны полового партнера. Но частичка *хорошей девочки* живет практически в каждой из нас. Эта книга может быть особенно интересна молодым (от восемнадцати до тридцати лет), но и женщины постарше (от тридцати одного и выше) также найдут в ней много важной, провокационной и полезной информации. Ведь, к сожалению, *хорошим девочкам* обычно не так-то просто перерасти подобный стиль поведения.

Эта книга не о созависимости или «зависимости от отношений». Стратегия самопомощи при созависимости, описанная в программе CODA (Анонимные созависимые) и таких книгах, как *Женщины, которые любят слишком сильно*, Робин Норвуд¹, предназначены для женщин, уже готовых *сдаться*. Моя же терапевтическая программа в большей степени связана с идеей отстаивания своих прав.

Сьюзан Фалуди в своей книге *Ответный удар: необъявленная война против американских женщин*² отметила, что вместо того, чтобы мотивировать женщин становиться сильнее, защищать себя и побуждать мужчин меняться, Норвуд рекомендует им «укрепить их готовность сдаться» и «отказаться от своей воли». Намерение улучшить свою ситуацию не входит в план действий Норвуд. Вместо этого она советует забыть о «решимости что-то сделать». А затем поясняет: «Вам необходимо принять тот факт, что вы можете не знать, что для вас лучше в данной ситуации».

¹ Норвуд Р. *Женщины, которые любят слишком сильно*. М.: Добрая книга, 2019.

² Faludi, Susan. *Backlash: The Undeclared War against American Women*. New York: Anchor Books, 1992.